Contents

Acknowledgements — VII

Cornelia Müller

Foreword — XIII

Terry Janzen and Barbara Shaffer

Introduction: Examining signed language and gesture research within the domain of cognitive linguistics —— 1

I Guiding principles for signed and spoken language research

Penny Boyes Braem and Virginia Volterra

Through the signed language glass: Changing and converging views in spoken and signed language research —— 23

Elena Antinoro Pizzuto and Brigitte Garcia

Coming back to the issue of the graphic representation of signed language discourse in signed language linguistics —— 49

Paola Pietrandrea

What is a language? A socio-semiotic approach to signed and spoken languages —— 75

II Iconicity in spoken and signed language

Ronald W. Langacker

Structure, iconicity, and access — 105

Corrine Occhino

When hands are things and movements are processes: Cognitive iconicity, embodied cognition, and signed language structure —— 127

III Multimodality

Eve Sweetser

Gestural meaning is in the body(-space) as much as in the hands — 157

Laura Ruth-Hirrel

A Place for joint action in multimodal constructions —— 181

Terry Janzen, Barbara Shaffer, and Lorraine Leeson

What I know is here; what I don't know is somewhere else: Deixis and gesture spaces in American Sign Language and Irish Sign Language —— 211

Darren Saunders and Anne-Marie Parisot

Insights on the use of narrative perspectives in signed and spoken discourse in Quebec Sign Language, American Sign Language, and Quebec French —— 243

IV Blending and metaphor

Anna-Lena Nilsson

Exploring Real Space blends as indicators of discourse complexity in Swedish Sign Language —— 275

Tommaso Russo and Paola Pietrandrea

Metaphors and blending in Italian Sign Language discourse: A window on the interaction of language and thought —— 303

∨ Grammatical constructions

Elisabeth Engberg-Pedersen

The mouth shrug and facial consent in Danish Sign Language —— 329

Erin Wilkinson, Ryan Lepic, and Lynn Hou

Usage-based grammar: Multi-word expressions in American Sign

Language —— 357

André Nogueira Xavier and Rocío Anabel Martínez

Possibility modals in Brazilian Sign Language and Argentine Sign Language: A contrastive study —— 389

Sara Siyavoshi

The semantics of relative clause constructions in Iranian Sign Language —— 417

VI Concluding commentary

Adam Kendon

Language in the light of sign and gesture —— 443

Index —— 463